

SUMARIO

ESTUDIOS

| | |
|--|-----|
| Chaib (Yassine), <i>Le Lieu d'enterrement comme repère migratoire</i> | 11 |
| Charón (Euridice), <i>El asentamiento de emigrantes árabes en Monte (La Habana, Cuba), 1890-1930</i> | 35 |
| Gómez García (Luz), <i>La prensa de partidos: termómetro del devenir democrático egipcio</i> | 69 |
| Veglison (Josefina), <i>El tercer hábito creador (al rūḥ al-ibda’ī al-tālit): tendencia de los poetas tunecinos independientes</i> | 109 |

LENGUAS EN CONTACTO

| | |
|--|-----|
| Abu Haidar (Farida), <i>Arabic terms in contemporary French: the Algerian contribution</i> | 141 |
| Hart (David), <i>Arabic and Berber names on the tribal map of Northwest Africa: a statistical evaluation</i> | 157 |
| Kharman (Kinda), <i>La lengua de intercomunicación entre criadas y amas de casa en Jordania: ¿un pidgin emergente?</i> | 205 |

NOTAS Y DOCUMENTOS

| | |
|---|-----|
| Fernández (Paz), <i>Centros de Documentación sobre Mundo Árabe e Islam</i> | 235 |
| Acuerdo de Cooperación entre el Estado con la Comisión Islámica de España | 247 |
| Pastor Garrigues (Francisco), <i>II Jornadas de Fuentes Orales y Gráficas para el estudio de las migraciones: africanos en España</i> | 263 |

RESEÑAS

| | |
|---|-----|
| Actualidad de Turmeda en la polémica islamo-cristiana en Francia (Mikel de Epalza) | 271 |
| Noticia de Libros (Víctor Morales Lezcano) | 287 |
| Benaboud (M’hammad), <i>Maktab al-Maghrib al-‘Arabi fī-l-Qāhira</i> (Toumader Khatib) | 295 |
| López García (Bernabé), Martín Muñoz (Gema), Larramendi (Miguel H. de), <i>Elecciones, participación y transiciones políticas en el norte de África</i> (José U. Martínez Carreras) | 303 |
| Martínez Milán (Jesús M.), <i>Las pesquerías canario-africanas (1800-1914)</i> (José I. Algueró Cuervo) | 307 |
| Miller (Susan Gilson), <i>Disorienting encounters. Travels of a Moroccan scholar in France in 1845-1846. The voyage of Muhammad as-Safar</i> (Maribel Fierro) | 311 |

- Poston (Larry), *Islamic Da wah in the West. Muslim missionary activity and the dynamics of conversion to Islam* (Maribel Fierro) 315
- Vilar (Juan Bta.), *Mapas, planos y fortificaciones hispánicas en Marruecos (s. XVI-XX)/Cartes, plans et fortifications hispaniques de Maroc (XVI-XXème siècles)* (David M. Hart) 319